

Name: _____

Datum: _____

Erklärung:



1-----10

Deutsch

1. Was ist dein Heimatland?

2. Welche Sprache sprichst du in deiner Familie?

3. Wie gut kannst du diese Sprache ...
 - a) ... sprechen?
1_____10
 - b) ... lesen?
1_____10
 - c) ... schreiben?
1_____10
4. Sprichst du noch eine andere Sprache?
O Ja O Nein
Welche? _____
5. Wie gut kannst du diese Sprache sprechen?
1_____10
6. Ich kenne schon jemanden in der Schule
Name: _____
7. Für mich ist Schule wichtig
1_____10
8. Schule bedeutet für mich
 - Spaß
 - Pflicht
 - Anstrengung
 - Herausforderung
 - Anerkennung
 - Freunde
 - Beruf
 - Zukunft
 - Angst
 - Druck
 - Langeweile

Spanisch

¿Cuál es tu país de nacimiento?

¿Qué idioma hablas?

¿Sabes hablar bien tu idioma?

1-----10

¿Sabes leer bien ?

1-----10

¿Sabes escribir bien?

1-----10

¿Hablas otro idioma?

¿Cuál ? _____

¿Sabes hablarlo bien?

1-----10

Ya conozco a alguien en la escuela

Nombre: _____

Cuánta importancia le das tú a la escuela

1-----10

Para mí la escuela implica

- Diversión
- Obligación
- Esfuerzo
- Desafío
- Reconocimiento
- Amigos
- Profesión
- Porvenir
- Temor
- Agobio
- Aburrimiento

- | | |
|--|---|
| <p>9. Für meine Eltern/Gastfamilie ist es wichtig, dass ich in die Schule gehe
1_____10</p> | <p>Para mis padres /familia anfitriona es importante que yo vaya a la escuela
1-----10</p> |
| <p>10. Meine Familie kennt das deutsche Bildungssystem
O Ja O Nein</p> | <p>Mi familia conoce el sistema educativo alemán
O Si O No</p> |
| <p>11. Bei den Hausaufgaben/beim Lernen kann mir helfen:
O Vater
O Mutter
O Bruder
O Schwester
O anderer Verwandter
O Freund/Freundin
O Betreuer
O Niemand</p> | <p>Para hacer los deberes /para aprender me ayuda
O Padre
O Madre
O Hermano
O Hermana
O Otro familiar
O Amigo/ amiga
O Tutor
O Nadie</p> |
| <p>12. Ich finde mich in meiner neuen Umgebung gut zurecht
1_____10</p> | <p>Me encuentro a gusto en mi nuevo entorno
1-----10</p> |
| <p>13. Ich interessiere mich für Deutschland
1_____10</p> | <p>Tengo interés por Alemania
1-----10</p> |
| <p>14. Ich weiß, was ich später werden will
O Ja O Nein</p> | <p>Sé lo que quiero ser de mayor
O Sí O No</p> |
| <p>15. Ich kenne Freizeitangebote in der Nähe
O Ja O Nein</p> | <p>Conozco la existencia de actividades de ocio en los alrededores
O Sí O No</p> |
| <p>16. Ich bin in einem Verein (z. B.: Sport, Chor,...)
O Ja O Nein</p> | <p>Pertenezco a un club o asociación (ej. club deportivo, el coro.....)
O Sí O No</p> |

Weitere wichtige schulorganisatorische Fragen außerhalb 2P

- Seit wann lebst du in Deutschland

- 1-2 Wochen
- 1 Monat
- Mehrere Monate

- Wie lange hast du in deinem Herkunftsland eine Schule besucht

- | | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Gar nicht | <input type="checkbox"/> 3 Jahre | <input type="checkbox"/> 6 Jahre |
| <input type="checkbox"/> ca. 1 Jahr | <input type="checkbox"/> 4 Jahre | <input type="checkbox"/> 7 Jahre |
| <input type="checkbox"/> ca. 2 Jahre | <input type="checkbox"/> 5 Jahre | <input type="checkbox"/> 8 Jahre |

- Hast du in der Schule eine Fremdsprache gelernt?

- Ja nein

- Wenn ja, welche

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Englisch | <input type="checkbox"/> Spanisch |
| <input type="checkbox"/> Französisch | <input type="checkbox"/> Russisch |
| | <input type="checkbox"/> andere _____ |

Otras cuestiones de interés organizativo para la escuela 2P

¿Desde cuándo vives en Alemania?

- 1-2 semanas
- 1 mes
- Más de un mes

¿Cuánto tiempo has ido a la escuela en tu país de origen?

- | | | |
|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Nunca | <input type="checkbox"/> 3 años | <input type="checkbox"/> 6 años |
| <input type="checkbox"/> 1 año | <input type="checkbox"/> 4 años | <input type="checkbox"/> 7 años |
| <input type="checkbox"/> 2 años | <input type="checkbox"/> 5 años | <input type="checkbox"/> 8 años |

Has aprendido una lengua extranjera en la escuela?

- Sí No

En caso afirmativo ¿Cuál?

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Inglés | <input type="checkbox"/> Español |
| <input type="checkbox"/> Francés | <input type="checkbox"/> Ruso |
| | <input type="checkbox"/> Otra _____ |